

D o d a t o k č . 1

k Zmluve o poskytnutí finančného príspevku neverejnému poskytovateľovi na prevádzku poskytovanej sociálnej služby – denný stacionár, centrálne číslo zmluvy 462/2023, zo dňa 23.5.2023 uzatvorený podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a podľa § 72, § 75 a § 77 ods. 8 písm. a) zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o sociálnych službách“)

(ďalej iba „**dodatok**“)

medzi:

MESTO TRNAVA

adresa/sídlo: Hlavná 1, 917 71 Trnava
IČO: 00313 114
v zastúpení: JUDr. Peter Bročka, LL.M., primátor mesta
bankové spojenie: xxxxxxxxxxxxxxxx
číslo účtu: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx
(ďalej len „**poskytovateľ**“ alebo „**Mesto Trnava**“)

a

Občianske združenie ISKIERKA, denný stacionár COMITAS

adresa/sídlo: Ulica Ludvika van Beethovena 20, 917 01 Trnava
IČO: 36 086 762
v zastúpení: Miroslava Grifliková, štatutárny zástupca
bankové spojenie: xxxxxxxxxxxxxxxx
číslo účtu: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx
(ďalej len „**príjemca**“ a spolu s poskytovateľom ďalej ako „**zmluvné strany**“)

Čl. I

Úvodné ustanovenia

1. Poskytovateľ a príjemca uzatvorili dňa 23.5.2023 podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a podľa § 72, § 75 a § 77 ods. 8 písm. a) zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej ako „zákon o sociálnych službách“) Zmluvu o poskytnutí finančného príspevku neverejnému poskytovateľovi na prevádzku poskytovanej sociálnej služby – denný stacionár s centr. č. 462/2023 (ďalej iba „zmluva“), ktorej predmetom je poskytnutie finančného príspevku a úprava podmienok jeho poskytnutia Mestom Trnava príjemcovi - neverejnému poskytovateľovi sociálnej služby na prevádzku poskytovanej sociálnej služby vo verejnom záujme v súlade s § 72, s § 75 a s § 77 ods. 8 písm. a) zákona o sociálnych službách, so zákonom č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej iba „zákon o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy“) a zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej iba „zákon o rozpočtových pravidlách verejnej správy“).
2. Z dôvodu zvýšenia počtu prijímateľov sociálnej služby podľa tabuľky tvoriacej prílohu tohto dodatku a žiadosti jedného príjemcu zo dňa 6.9.2023 sa zmluvné strany dohodli na úprave zmluvy v zmysle článku II tohto dodatku.

Čl. II

Pozmeňujúce ustanovenia

Zmluvné strany sa dohodli na zmene a doplnení Zmluvy nasledovne:

1. V článku III zmluvy sa ods. 3 mení nasledovne:

1. „3.V súlade s ods. 1 a 2 tohto článku zmluvy poskytne poskytovateľ príjemcovi finančný príspevok v celkovej výške **16 098,17 eura** (slovom šesťnásťtisícdeväťdesiatosem eur sedemnášť centov) na úhradu prevádzkových výdavkov, resp. nákladov vzniknutých v súvislosti s poskytovaním sociálnej služby v období od 1.1.2023 do 31.12.2023 pre pätnásť klientov (príloha č.3) s trvalým pobytom mesta Trnava.“

2. Príloha č. 3 zmluvy sa mení tak, že sa nahrádza novou Prílohou č. 3, ktorá tvorí prílohu tohto dodatku.

Čl. III

Osobitné ustanovenia

Zmluvné strany sa dohodli, že rozdiel medzi výškou finančného príspevku podľa tohto dodatku a výškou finančného príspevku poskytnutého príjemcovi podľa zmluvy poskytne poskytovateľ príjemcovi prevodom na účet príjemcu uvedený v záhlaví tohto dodatku, do 10 dní od podpísania tohto dodatku.

Čl. IV

Záverečné ustanovenia

1. Ostatné články zmluvy, neupravené týmto dodatkom, zostávajú nezmenené a v platnosti.
2. Vzťahy týmto dodatkom priamo upravené sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka a súvisiacich platných predpisov.
3. Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po zverejnení v Centrálnom registri zmlúv.
4. Dodatok je záväzný tiež pre prípadných právnych nástupcov zmluvných strán.
5. Tento dodatok sa vyhotovuje v troch rovnopisoch, z toho Sýkorka n. o., L. Novomeského 2671/3, 911 08 Trenčín obdrží jeden rovnopis a Mesto Trnava dva rovnopisy.
6. Zmluvné strany prehlasujú, že sú plne spôsobilé na právne úkony, že si dodatok prečítali, s jeho obsahom sa zoznámili a súhlasia s ním, že dodatok bol uzavretý podľa ich právnej a slobodnej vôle, zrozumiteľne, určite a vážne, že nebol uzavretý v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, čo svojim podpisom potvrdzujú.
7. Dodatok bol zverejnený dňa

V Trnave, dňa

V Trnave, dňa

JUDr. Peter Bročka, LL.M.
primátor mesta

Miroslava Grifliková
štatutárny zástupca

Prílohy:

1. Prehľad príjemcov sociálnej služby – *Príloha č. 3 k zmluve*

Základná finančná kontrola
vykonaná podľa zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole
a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov

Dodržiavanie hospodárnosti, efektívnosti, účinnosti a účelnosti pri hospodárení s verejnými financiami a realizácii finančnej operácie alebo jej časti **je/nie je** v súlade:

- a) **s rozpočtom 08**
- b) s osobitnými predpismi
- c) s uzatvorenými zmluvami
- d) rozhodnutiami vydanými na základe osobitných predpisov
- e) s vnútornými predpismi
- f) s inými podmienkami poskytnutia verejných financií

Finančnú operáciu alebo jej časť:

- ~~je/nie je možné vykonať,~~
- ~~je/nie je možné v nej pokračovať,~~
- ~~je/nie je možné vymáhať poskytnuté plnenie, ak sa finančná operácia alebo jej časť už vykonala.~~

23.11.2023

dátum

Silvia Kvassayová

meno a priezvisko zodpovedného zamestnanca

podpis

Finančnú operáciu alebo jej časť:

- ~~je/nie je možné vykonať,~~
- ~~je/nie je možné v nej pokračovať,~~
- ~~je/nie je možné vymáhať poskytnuté plnenie, ak sa finančná operácia alebo jej časť sa vykonala.~~

23.11.2023

dátum

PhDr. Ingrid Huňavá

meno a priezvisko vedúceho zamestnanca

podpis